



Class 9-10 **English**

আলোচ্য বিষয়

Unit 6: Our Neighbours

অনলাইন ব্যাচ সম্পর্কিত যেকোনো জিজ্ঞাসায়,







Usage



দেখে নাও এই অধ্যায়টি কতটা গুরুত্বপূর্ণ এবং কোথায় কোথায় প্রশ্ন এসেছে।

→ Quick Tips

সহজে মনে রাখার এবং দ্রুত ক্যালকুলেশন করতে সহায়ক হবে।

← Previous Years' Questions

বিগত বছরগুলোতে বোর্ড, স্কুল, কলেজ এবং বিশ্ববিদ্যালয়ে আসা সমস্যাগুলো দেখে নাও উত্তরসহ।

Memorizing Part

পরীক্ষায় আসার মতো গুরুত্বপূর্ণ সমস্যাগুলো দেখে নাও উত্তরসহ।

Practice

পরীক্ষায় আসার মতো গুরুত্বপূর্ণ সমস্যাগুলো প্র্যাকটিস করে নিজেকে যাচাই করে নাও।



Topic সংক্রান্ত সমস্যাগুলোর উদাহরণ দেখে নাও উত্তরসহ।

★ Example

দেখে নাও এই অধ্যায়টি কতটা গুরুত্বপূর্ণ এবং কোথায় কোথায় প্রশ্ন এসেছে।





Basic Discussion

✓ Lesson 1: Nepal, The land of Everest

✓ Lesson 2: Sri Lanka: The Pearl of the Indian Ocean

✓ Lesson 3: The Maldives

✓ Lesson 4: India: Unity in Diversity

✓ Lesson 5: Bhutan The Land of Happiness Let's become skilled workforce

Lesson 1: Nepal, The land of Everest

Basic Discussion

Known as the Land of Everest, Nepal is one of the most charming countries in Asia. The Kingdom of Nepal is a small land of sublime beauty. It has some of the world's best and very important temples. It is a country that is rich in scenic beauty and cultural heritage.

বঙ্গানুবাদ:

এভারেস্টের দেশ হিসেবে পরিচিত নেপাল এশিয়ার সবচেয়ে মনোহর দেশগুলোর মধ্যে একটি। নেপাল রাজ্যটি অপরূপ সৌন্দর্যের ছোট্ট একটি ভূমি । এখানে পৃথিবীর কিছু সবচেয়ে ভালো এবং অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ মন্দির আছে। এটি একটি দেশ যা মনোমুগ্ধকর সৌন্দর্য ও সাংস্কৃতির ঐতিহ্যে সমৃদ্ধ ।









Nepal lies between India and the Tibetan part of China. This small country has an area of 147,181 square kilometers. Southern Nepal is tropical low land known as the Terai Plains. This part of Nepal has hot summers and warm winters. Here the temperatures reach up to 40°C in April and May and monsoon rains drench this region from June to September. The central hill-lands including the Kathmandu and Pokhara valleys have a temperate climate and are also influenced by the monsoon. North of that is the slope of the main section of the Himalayah range. This part of Nepal has some of the highest peaks of the world including Everest.

বঙ্গানুবাদ:

ভারত এবং চীনের তিব্বতের অংশের মাঝে নেপাল অবস্থিত। এই ছোট্ট দেশটির আয়তন ১,৪৭,১৮১ বর্গ কিলোমিটার। দক্ষিণ নেপাল হলো গ্রীষ্মমণ্ডলীয় নিম্নভূমি যা তেরাই সমভূমি নামে পরিচিত। নেপালের এই অংশে আছে উত্তপ্ত গ্রীষ্ম এবং উষ্ণ শীতকাল। এখানে এপ্রিল ও মে মাসে তাপমাত্রা ৪০° সেলসিয়াস পর্যন্ত উঠে এবং বৃষ্টি এই অঞ্চলকে জুন থেকে সেপ্টেম্বর পর্যন্ত সিক্ত রাখে। কাঠমাণ্ডু এবং পোখারা উপত্যকাসহ কেন্দ্রীয় পাহাড়ি অঞ্চলে রয়েছে নাতিশীতোক্ষ জলবায়ু আর মৌসুমি বায়ু দ্বারাও তা প্রভাবিত। এর উত্তরে হিমালয় পর্বতমালার প্রধান অংশের ঢাল অবস্থিত। নেপালের এই অংশে এভারেস্টসহ পৃথিবীর সর্বোচ্চ কিছ্ চুঁড়া রয়েছে।

Nepal is home to nearly 29,000,000 people. The population is primarily rural. Kathmandu, the capital city, has less than one million inhabitants. Nepal's demographic features are complicated not only by dozens of ethnic groups, but by different castes. In total, there are 103 castes and ethnic groups living in this small country. The two largest of such groups are known as Chetri and Bahun. Others include Magar, Tharu and Tamang, Newar, Muslim, Gurung and Damai. About 48 percent of the people speak Nepali. Among other languages spoken are Maithali, Bhojpuri, Tharu and Tamang.

বঙ্গানুবাদ:

নেপাল প্রায় ২ কোটি ৯০ লাখ লোকের দেশ। অধিবাসীগণ মূলত গ্রামীণ। এর রাজধানী কাঠমাণ্ডুতে রয়েছে দশ





লাখেরও কম বাসিন্দা। নেপালের জনসংখ্যাতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্যসমূহ কেবল বিপুল সংখ্যক নৃতাত্ত্বিক গোষ্ঠীর দ্বারা নয়, এর বিভিন্ন সম্প্রদায়ের দ্বারাও জটিল। এই ছোট্ট দেশে সর্বমোট ১০৩টি নৃতাত্ত্বিক গোষ্ঠী ও সম্প্রদায় বাস করে। এই ধরনের গোষ্ঠীর মধ্যে সবচেয়ে বড় দুটি গোষ্ঠী চেত্রি ও বাহুন নামে পরিচিত। অন্যদের মধ্যে আছে মগর, থারু এবং তামাঙ, নিউয়ার, মুসলিম, গুরুঙ এবং দামাই। প্রায় ৪৮ ভাগ লোক নেপালি ভাষায় কথা বলে। অন্যান্য ভাষার মধ্যে মৈথালি, ভোজপুরি, থারু এবং তামাঙ ভাষায় কথা বলা হয়।

Nepal is the holy land of Lord Pashupatinath and Gautam Buddha where the Hindus and Buddhists have lived together in harmony for centuries. The Temple of Pashupatinath is the most sacred Hindu shrine and one of the four most important sites in the world for Shiva worshippers. Lord Buddha, the light of Asia, was born in Lumbini in Nepal's southern plains, which makes this a scared pilgrimage destination for the Buddhists as well. In fact, many Nepalese combine Hindu and Buddhist practices; many temples and shrines are shared between the two faiths, and some deities are worshipped by both Hindus and Buddhists

বঙ্গানুবাদ:

প্রভু পশুপতিনাথ এবং গৌতম বুদ্ধের ভূমি নেপাল একটি পবিত্র ভূমি যেখানে হিন্দু এবং বৌদ্ধরা শতান্দীর পর শতান্দী ধরে মিলেমিশে বসবাস করছে। পশুপতিনাথের মন্দিরটি হিন্দুদের জন্য পবিত্রতম মন্দির এবং শিব পূজারিদের জন্য পৃথিবীতে সবচেয়ে বেশি গুরুত্বপূর্ণ চারটি স্থানের মধ্যে একটি। প্রভু বুদ্ধ, এশিয়ার আলো, নেপালের দক্ষিণের সমভূমিতে অবস্থিত লুম্বিনিতে জন্মগ্রহণ করেছিলেন, যা এটিকে বৌদ্ধদের জন্য একটি পবিত্র তীর্থযাত্রার গন্তব্যস্থানে পরিণত করেছে। প্রকৃতপক্ষে, অনেক নেপালি, হিন্দু ও বৌদ্ধদের ধর্মীয় চর্চা একত্রিত হয়ে পালন করে; অনেক মন্দির এবং বেদী দুই মতের বিশ্বাসীরাই ব্যবহার করে এবং কিছু দেবদেবীকে হিন্দু এবং বৌদ্ধ উভয়েই পূজা করে।

The Kathmandu Valley is the richest cultural heritage center of Nepal. The three ancient cities of the Valley-Patan, Kathmandu and Bhaktapur-represent an epitome of harmony in urban design, 'elegant architecture and refined

culture. These cities are famous for religious monuments unequalled in the





world. The seven monument zones situated within the Valley have been named as World Heritage Sites by UNESCO.

বঙ্গানুবাদ:

কাঠমাণ্ডু উপত্যকা নেপালের সমৃদ্ধ সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের কেন্দ্র। উপত্যকার তিনটি প্রাচীন শহর— পাটান, কাঠমাণ্ডু এবং ভক্তপুর—শহুরে নক্শা, অভিজাত স্থাপত্যশিল্প এবং মার্জিত সংস্কৃতির সমন্বয়ের প্রতীককে তুলে ধরে। পৃথিবীতে অতুলনীয় ধর্মীয় স্মৃতিস্তম্ভের জন্য এই শহরগুলো বিখ্যাত। উপত্যকার মধ্যে অবস্থিত সাত সম্মৃতিস্তম্ভের এলাকাকে ইউনেস্কো বিশ্ব ঐতিহ্যের স্থান হিসেবে নামকরণ করেছে।

Many festivals add dazzling color to Nepal's vibrant culture, which are celebrated throughout the year. Dasain or Dusherra is celebrated nationwide in October. This is the most important of all Nepalese celebrations and includes the biggest animal sacrifice of the year. Tihar is celebrated in November. Other festivals include the Holi and Chaitra Daisan. Some Hindu festivals are the Haribodhini Ekadashi, Maha Sivaratri and the Krishna Jayanti. There are Buddhist celebrations too and those include Mani Rimd, Buddha Jayanti and Losar, which marks the Tibetan New Year.

বঙ্গানুবাদ:

নেপালের প্রাণবন্ত সংস্কৃতিতে বিভিন্ন উৎসব উজ্জ্বল রং যোগ করে, যা সারা বছরই উদযাপিত হয়। অক্টোবর মাসে সারা দেশ জুড়ে দসাইন বা দুসেরা উদযাপিত হয়। নেপালিদের সব উদযাপনগুলোর মধ্যে এটি সবচেয়ে বেশি গুরুত্বপূর্ণ এবং এর মধ্যে রয়েছে বছরের সবচেয়ে বৃহৎ পশুবলী। তিহার নভেম্বরে উদ্যাপন করা হয়। অন্যান্য উৎসবের মধ্যে রয়েছে হোলী এবং চৈত্র দইসান। কিছু হিন্দু উৎসব হচ্ছে হরিবোধিনী একাদশী, মহা শিবরাত্রি এবং কৃষ্ণ জয়ন্তী। বৌদ্ধদের উৎসবও আছে এবং সেগুলো হলো মনি রিমদ বুদ্ধ জয়ন্তী এবং লোসার যা তিব্বতীয় নতুন বর্ষকে সূচিত করে।

Practice

Choose the correct answer from the following alternatives. (নিচের অপশনগুলো থেকে সঠিক উত্তরটি বেছে নাও।





(a) The word 'drench' means	('drench' শব্দটির অর্থ।)
(i) to wet thoroughly	(ii) to dry speedily
(iii) Parch	(iv) exotic
(b) Which of the following statem	ent(s) is/are true about, the population of
Nepal? (নেপালের জনসংখ্যা সংক্রান্ত নিচের কে	ন উক্তিটি সত্য?)
(i) Most of the Nepalese are village-	based.
(ii) The country is heavily burdened	with its huge population.
(iii) There are more than 6,90,00,000	people live there.
(iv) The capital city Kathmandu has	a population more than two billion.
(c) The seasons that visit the south	ern Nepal are- —- (দক্ষিণ নেপালে যে ঋতুগুলো দেখা
যায় সেগুলো হলো—।)	
(i) Summer and Spring	(ii) Summer and Winter
(iii) Winter and Spring	(iv) Winter and late Autumn
(d) Nepal is also known as the- – (নে	পাল হিসেবেও পরিচিত।)
(i) only Buddhist kingdom in Asia	
(ii) only Hindu kingdom in Europe	
(iii) only Hindu kingdom in the world	
(iv) only Christian kingdom in the wo	orld
(e) Kathmandu is in the part of Nep	al. (কাঠমুন্ডু হচ্ছে নেপালেরঅংশে।)
(i) Northern (ii) southern	(iii) eastern (iv) central
(f) What does the expression in t	he last paragraph "Nepal's demographic
features are complicated" mean?	শেষ অনুচ্ছেদের "Nepal's demographic features
are complicated" অভিব্যক্তিটির অর্থ কি?)	
(i) The people are very complicated	d-minded.
(ii) The land of the country is not eve	en.
(iii) The hills are very high.	
(iv) There are different ethnic group	s of diverse cases
(g) What is the prime purpose of the	e author of the passage? (এই পাঠ্যাংশের লেখকের
প্রধান উদ্দেশ্য কী?)	





- (i) To hide the important information of the country.
- (ii) To humiliate the country for its poor population.
- (iii) To provide a clear description of the country to the readers.
- (iv) To warn the country against the poor population.

Answer

Answer to Multiple Choice Questions:

- (a) (i) to wet thoroughly (পুরো ভিজিয়ে দেয়া)
- (b) (i) Most of Nepalese are village-based (বেশিরভাগ নেপালি গ্রামভিত্তিক)
- (c) (ii) Summer and Winter (গ্ৰীষ্ম ও শীত);
- (d) (iii) only Hindu kingdom in the world (পৃথিবীর একমাত্র হিন্দু রাজা);
- (e) (iv) central (কেন্দ্রীয়)
- (f) (iv) There are different ethnic groups of diverse castes (বৈচিত্র্যময় জাতির বিভিন্ন নৃতাত্ত্বিক গোষ্ঠী রয়েছে)
- (g) (iii) To provide a clear description of the country to the readers (পাঠকদের কাছে দেশের স্বচ্ছ বর্ণনা দেয়া)







- D Answer the following questions. (নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)
- 1. How many ethnic groups are there in Nepal? (নেপালে কতগুলো নৃতাত্ত্বিক গোষ্ঠী রয়েছে?
- 2. What do you know about the weather of Nepal? (নেপালের আবহাওয়া সম্পর্কে তুমি কী জানো?)
- 3. "Many Nepalese combine Hindu and Buddhist practices."- Explain this statement with examples from the passage. ("অনেক নেপালি, হিন্দু ও বৌদ্ধদের ধর্মীয় চর্চার মিশ্রণ ঘটায়।"- পাঠ্যবস্তুর মূল অংশ থেকে উদাহরণ দিয়ে এই বিবৃতিটি ব্যাখ্যা করো ।)
- 4. Which three cities of Nepal will you visit in order to see the rich samples of Nepal's cultural heritage sites? (নেপালের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যগত স্থানের সমৃদ্ধ নিদর্শন দেখতে তুমি কোন তিনটি শহর ভ্রমণ করবে?)

Answer

- 1. In Nepal there are 103 ethnic groups. (নেপালে ১০৩টি নৃতাত্ত্বিক গোষ্ঠী রয়েছে।)
- 2. The weather of Nepal varies from place to place. Southern part has hot summers and warm winters and monsoon rains occur from June to September. On the other hand, the central hill-lands have a temperate climate (নেপালের আবহাওয়া স্থানে স্থানে ভিন্ন হয়। দক্ষিণের অংশে রয়েছে তপ্ত গ্রীষ্ম আর উষ্ণ শীতকাল এবং সেখানে জুন থেকে সেপ্টেম্বর পর্যন্ত মৌসুমি বৃষ্টি হয়। অপরদিকে, কেন্দ্রীয় পাহাড়ি অঞ্চলে রয়েছে নাতিশীতোষ্ণ জলবায়়।)
- 3. This statement implies that many Nepalese, either Hindu or Buddhist, perform the religious activities of the two religions at the same time. For example, many temples and shrines are shared between the people of the two faiths and some deities are worshipped by both of them. (for বোঝায় যে, অনেক নেপালি, হিন্দু হোক কিংবা বৌদ্ধ, তারা একই সাথে দুই ধর্মের ধর্মীয় কাজ করে থাকে। উদাহরণস্বরূপ, অনেক মন্দির আর তীর্থস্থান দুই ধর্মের বিশ্বাসীদের মাঝে ভাগাভাগি করা হয় এবং অনেক দেব-দেবীকে উভয় সম্প্রদায়ের লোকেরা পূজা করে থাকে।
- **4.** To see the rich samples of Nepal's cultural heritage sites, I will visit Patan, Kathmandu and Bhaktapur. (নেপালের সাংস্কৃতিক ঐতিহাগত স্থানের সমৃদ্ধ নিদর্শন দেখতে আমি পাটান, কাঠমাণ্ড এবং ভক্তাপুর ভ্রমণ করব।)





Lesson 2: Sri Lanka: The Pearl of the Indian Ocean

Basic Discussion

Read the passage. Then answer the questions below (1-2). (অনুচ্ছেদটি পড়ো। তারপর নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর পাও (১-২)

Anyone visiting Sri Lanka may often hear the word Ayubowan. This word means 'May you have the gift of long life'. It is with this traditional greeting that everyone is welcomed to Sri Lanka. Sri Lanka is variously known as: Serendip, Ceylon, Teardrop of India, Pearl of the Indian Ocean, etc. These names reveal the richness and beauty of this island nation. Many travelers, from ancient mariners and merchants to present day tourists, have been attracted by the beauty of this island.

বঙ্গানুবাদ:

যখন কেউ শ্রীলংকায় আসে তখন তারা প্রায়ই আয়ুবর্ধন শব্দটি শুনতে পায়। এই শব্দটির অর্থ হলো "তুমি দীর্ঘজীবী হও।" এটা হলো প্রত্যেককে শ্রীলংকায় স্বাগত জানানোর প্রচলিত রীতি। শ্রীলংকায় অনেক উপনাম আছে: সেরানডিপ, সিলন, ভারতের চোখের জল, ভারত মহাসাগরের মুক্তা ইত্যাদি। এসব নাম এই দ্বীপ রাষ্ট্রের সমৃদ্ধি ও সৌন্দর্য প্রকাশ করে। অনেক ভ্রমণকারী, প্রাচীন নাবিকদের থেকে শুরু করে বর্তমান নভোচারীরাও এই দ্বীপের সৌন্দর্যে মুগ্ধ হয়েছেন।

Sri Lanka is located in the Indian Ocean, just off the south-eastern coast of India. Shaped like a teardrop, the island of Sri Lanka measures about 415 kilometers from north to south, and about 220 kilometers from east to west, with a total land area of about 65,600 square kilometers. It has more than 1340 kilometers of coastline.

বঙ্গানুবাদ:

ভারতের দক্ষিণ-পূর্ব উপকূলের ঠিক কিছুটা দূরে ভারত মহাসাগরে শ্রীলংকা অবস্থিত। অশ্রুবিন্দুর মত আকৃতির এই শ্রীলংকা দ্বীপটি উত্তর দক্ষিণে প্রায় ৪১৫ বর্গ কি.মি. এবং পূর্ব-পশ্চিমে প্রায় ২২০ বর্গ কি.মি. এবং সব মিলে এর আয়তন ৬৫,০০০ বর্গ কি.মি.। এর উপকূলীয় সীমারেখা ১৩৪০ বর্গ কি.মি. এর চেয়েও বেশি।





Despite its modest size Sri Lanka has a population of about 20 million. Sri Lanka is a multi-religious. multi-racial and multi-lingual country. The four major ethnic groups are the Sinhalese, Sri Lankan Tamils, Indian Tamils and Sri Lankan Moors or Muslims. A fifth group, the Veddhas are the original inhabitants of the island. The ancient history of Sri Lanka is depicted in the Hindu epic the Ramayana and in the Mahayamsa or 'The Great Chronicle'.

বঙ্গানুবাদ:

শ্রীলংকার পরিমিত আকার থাকলেও শ্রীলংকার জনসংখ্যা প্রায় ২০ মিলিয়ন। শ্রীলংকা বহুধর্মীয়, বহুজাতিক এবং বহুভাষাভাষীর একটি দেশ। চারটি প্রধান নৃতাত্বিক গোষ্ঠী হলো সিংহলী, শ্রীলংকান তামিল, ভারতীয় তামিল, শ্রীলংকান মোরস বা মুসলমান। পঞ্চম দল ভেড্ডারা হলো দ্বীপটির প্রকৃত অধিবাসী। শ্রীলংকার প্রাচীন ইতিহাস হিন্দু মহাকাব্য রামায়ণে লেখা আছে। কিন্তু শ্রীলংকান জাতির উৎপত্তির উপর লেখা সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ সৃষ্টিটি মহাডামসা বা 'গ্রেট ক্রনিকলের' সাথে সম্পর্কযুক্ত।

Sri Lanka's economy has traditionally been based on agriculture. The emphasis is on exporting crops such as tea, rubber and coconuts. In fact, Sri Lanka is the largest tea exporter of the world. The country is also a major producer and supplier of a variety of spices such as cinnamon, cardamom, pepper, cloves and nutmeg. Cinnamon first originated in Sri Lanka and was introduced later to the world by the Arab merchants.

বঙ্গানুবাদ:

ঐতিহ্যগতভাবে শ্রীলংকার অর্থনীতি কৃষির উপর ভিত্তি করে গড়ে উঠেছে। চা, রাবার এবং নারিকেলের মতো রপ্তানিযোগ্য ফসলগুলোর উপর গুরুত্ব দেওয়া হয়। প্রকৃতপক্ষে, শ্রীলংকা হলো বিশ্বের সবচেয়ে বেশি চা রপ্তানীকারক দেশ। দেশটি দারুচিনি, এলাচ, গোলমরিচ, লবঙ্গ, এবং জায়ফলের মতো বিভিন্ন ধরনের মসলার প্রধান উৎপাদনকারী ও সরবরাহকারীও। দারুচিনির প্রথম উৎপত্তি ঘটে শ্রীলংকায় এবং পরে আরব বণিকগণের দ্বারা সারা বিশ্বে পরিচিতি লাভ করে।





Sri Lanka's archaeological treasures may be compared to other civilizations of the past like the Golden Age of Greece, the Roman Empire and Mayan citadels. The culture has been influenced yb the wester colonizers and eastern traders. That resulted in developing a unique mix of races and religions, arts and crafts, festivals and costumes in this small country.

বঙ্গানুবাদ:

শ্রীলংকার প্রত্নতাত্ত্বিক সম্পদ গ্রীসের সোনালি যুগ, রোমান সাম্রাজ্য, মায়ানদের দুর্গ-এর মতো অন্যান্য অতীত সভ্যতাগুলোর সাথে তুলনীয় হতে পারে। শ্রীলঙ্কার সংস্কৃতি পশ্চিমা ঔপনিবেশকারী ও প্রাচ্যের ব্যবসায়ীদের দ্বারা প্রভাবিত হয়েছে। যার ফলে এই ছোট দেশে জাতি ও ধর্মের চারুকলা এবং দক্ষতা, উৎসব ও প্রথার এক অসাধারণ মিশ্রণ ঘটেছে।







Practice

 Choose the correct answer from the following alternative
--

(a) Which of the	following has the	closest meaning o	f the word "traditional"?
(নিচের কোন শব্দটি 'Traditional' শব্দটির সবচেয়ে কাছাকাছি অর্থ রয়েছে।)			
(i) Customary	(ii) Custom	(iii) Unusual	(iv) Convention
(b) Which of the t	following statement	s is true? (নিচের বিবৃতি	গুলোর কোনটি সত্য)
(i) Sri Lanka's eco	onomy is occasiona	lly dependent on c	agriculture,
(ii) Sri Lanka's ecc	nomy is rarely base	d on agriculture.	
(iii) Sri Lanka's eco	onomy is seldom ba	ised on agriculture.	
(iv) Sri Lanka's ec	onomy is convention	onally dependent	on agriculture. the Pearl
of the Indian Oce	ean.		
(c) Sri Lanka is	as the pearl of	the Indian Ocean	(শ্রীলংকা ভারত মহাসাগরের মুক্তা
হিসেবে)			
(i) Called	(ii) known	(iii) drawn	(iv) located
(d) The nickname	s of Sri Lanka revec	ul (শ্রীলংকার ডা	কনামসমূহপ্রকাশ করে ।)
(i) the freedom and sovereignty of it			
(ii) the culture and tradition of it			
(iii) the richness and beauty of it			
(iv) the Buddhism	and Sikhism of it		
(e) Sri Lanka look	s a teardrop.	(শ্রীলঙ্কাকে অশ্রুবিন্দুর	দেখায়।)
(i) As	(ii) for	(iii) after	(iv) like
(f) What does the expression, "These names reveal the richness and beauty of			
this island nation" in line 4 mean? (চার নম্বর লাইনের অভিব্যক্তিটির "These names reveal			
the richness and beauty of this island nation" দ্বারা কী অর্থ প্রকাশ করে?)			
(i) Every nickname of Sri Lanka has a significant meaning.			
(i) Every nickname of Sri Lanka has a significant meaning.			
(ii) The nickname	s of Sri Lanka don't I	bear any meaning.	
(iii) The property and beauty of Sri Lanka are not unfolded.			





- (iv) The artistry and luxuriance of Sri Lanka are never disclosed by nicknames.
- (g) The author of this passage wants_____. (এই পাঠ্যাংশের লেখক চায় ।)
- (i) to state Sri Lanka's geography, economy, creeds, archaeology and natural beauty
- (ii) to state the modern history of Sri Lanka
- (iii) to portray, the miserable condition of Sri Lanka's people
- (iv) to describe the Tamil Terrorist Attack

Answer

- (a) (i) Customary (প্রথানুসারে/রেওয়াজ মাফিক);
- (b) (iv) Sri Lanka's economy is conventionally dependent on agriculture (ঐতিহ্যগতভাবে শ্রীলংকার অর্থনীতি কৃষির উপর নির্ভরশীল):
- (c) (ii) known (পরিচিত);
- (d) (iii) the richness and beauty of it (এটির ঐশ্বর্য এবং সৌন্দর্য);
- (e) (iv) like (মতো বা সদৃশ);
- (f) (i) Every nickname of Sri Lanka has a significant meaning (শ্রীলংকার প্রতিটি ডাকনামের একটি অংপর্যপূর্ণ অর্থ রয়েছে):
- (g) (i) to state Sri Lanka's geography, economy, creeds, archaeology and natural beauty. (খ্রীলংকার ভূগোল,অর্থনীতি, ধর্মমত, প্রত্নুতত্ত্ব এবং প্রাকৃতিক সৌন্দর্য বর্ণনা করতে).

Practice

Answer the following questions. (নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

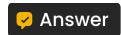
- (a) What are the blessings that Sri Lanka enjoys ? (আশীর্বাদগুলো কী যা শ্রীলংকা উপভোগ করে?)
- (b) Why has Sri Lanka been compared to pearl? (শ্রীলংকাকে কেন মুক্তার সাথে তুলনা করা
- (c) How do we know about the early stage of Sir Lanka? (শ্রীলংকার প্রাথমিক অবস্থা সম্পর্কে আমরা কীভাবে জানি?)

How is Sri Lanka linked to the golden age of Greece, the Roman Empire, Mayan citadels, and Napoleonic greatness? (খ্রীলংকাকে কীভাবে গ্রীসের সোনালী যুগ, রোমান সাম্রাজ্য, মায়ানদের দুর্গ এবং নেপোলিয়নের মহানুভবতার সাথে সম্পর্কিত করা হয়?)

(e) What is meant by four major ethnic groups? (চারটি প্রধান নৃতাত্ত্বিক গোষ্ঠী দ্বারা কী বুঝ?)







- (a) Sri Lanka enjoys two kinds of blessings-firstly, it enjoys God's blessings in the form of natural beauty and fertile land. Secondly, it enjoys man-made treasures since many travelers have brought here various cultures and products from other past civilizations.
- (b) Geographically Sri Lanka looks like a teardrop that resembles a pearl. Moreover, as pearls attract people, this island country has many things to attract tourists from home and abroad. So, it has been compared to a pearl
- (c) We come to know about the early stage of Sri Lanka from two sources. Firstly, the Hindu epic the Ramayana can act as a source. Secondly and most importantly, Mahavamsa or The Great Chronicle can " act as a major source of the early stage of Sri Lanka.
- (d) Sri Lanka's archaeological treasures, the culture following its glorious past, influences of western colonizers and eastern traders and the resulting unique mix of races, religions, arts and festivals may be compared to the golden age of Greece, the Roman Empire, Mayan citadels, and Napoleonic greatness.
- (e) Although Sri Lanka is inhabited by five ethnic groups, apart from the original one, four ethnic groups play important roles. And all of these four groups have their own culture, language and other distinctive features.





Lesson 3: The Maldives



Basic Discussion

Read the passage. Then answer the questions below.

The Republic of Maldives is an island country in the Indian Ocean. It has 1199 islands that are clustered into 26 major atolls. An atoll is a ring-shaped coral reef or a string of closely spaced coral islands. The natural coral reefs of the Maldives are surrounded by the sea all around and stand out as a pear in the Indian Ocean. The Maldives is the eighth smallest count in the world with an area of only 300 square kilometers. 'It is the smallest Asian country in terms of population and size. People have been living on the islands of the Maldives for nearly 3000 years. They set sail from different parts of the world- Asia, Arabia, Europe and America- to come to these islands. The earliest settlers of the Maldives were probably from southern India and Sri Lanka who came to these islands in the fourth and fifth centuries BC, In the 12th century AD, sailors from East Africa and Arab countries came to the Maldives. As a result, the Maldivians who were originally Buddhists were converted to Sunni Islam in the mid-12th century. In 1344 Ibn Batuta, a famous Arab historian and scholar travelled around the Maldives.





বঙ্গানুবাদ:

গণপ্রজাতন্ত্রী মালদ্বীপ হচ্ছে ভারত মহাসাগরের একটি দেশ। এর ১১৯৯টি দ্বীপ আছে যেগুলো ২৬টি প্রধান বলয়াকার এখন হাটারগুল। একটি বলয়াকার প্রবাল প্রাচীর হচ্ছে গোলাকৃতির প্রধান অথবা একটি হল ফুটানো খুব কাছাকাছি প্রবাল দ্বীপ। মালদ্বীপ প্রাকৃতিক প্রবালগুলো চারিদিকে থেকে সমুদ্র দ্বারা বেষ্টিত এবং ভারতীয় মহাসাগরে একটি মুক্তার মতো দাঁড়িয়ে আছে। মালদ্বীপ ৩০০ কি. মি. জায়গা নিয়ে পৃথিবীর ৮ম ছোট দেশ। এটি জনসংখ্যার ও আকৃতির দিক দিয়ে এশিয়ার দেশগুলোর মধ্যে সবচেয়ে ছোট দেশ। প্রায় ৩০০০ বছর ধরে লোকজন মালদ্বীপে বসবাস করে আসছে। তাদের কাছে এ দ্বীপগুলোতে পৃথিবীর বিভিন্ন অংশ থেকে লোক আছে। যেমন - এশিয়া, আরব, ইউরোপ ও আমেরিকা। মালদ্বীপের আদি লোকজন ছিল সম্ভবত ভারতের দক্ষিণাঞ্চল ও শ্রীলঙ্কা থেকে, যারা দ্বীপে এসেছিল খ্রিষ্টপূর্ব চতুর্থ ও পঞ্চম শতান্দীতে। বারো শতান্দীতে মালদ্বীপে নাবিকেরা এসেছিল পূর্ব আফ্রিকা ও আরব দেশ থেকে। ফলে মালদ্বীপবাসীরা, যারা মূলত বৌদ্ধ ছিল তারা সুন্নি মুসলিমে ধর্মান্তরিত হয়েছিল বারো শতান্দীর মাঝামাঝি সময়ে। আে বিখ্যাত ইতিহাসবিদ ও পণ্ডিত ইবনে বক্তৃতা ১৩৪৪ খ্রিষ্টাব্দে মালদ্বীপ শ্রমণ করেছিল।

In the 16th century, the Portuguese conquered the Maldives and ruled the country for 15 years. Although governed as an independent Islamic sultanate for most of its history from 1153 to 1968, the Maldives was a British colony from 1887 to 1965. Following independence from Britain in 1965, the sultanate continued to operate for another 3 years. On November 11, 1968, the sultanate was abolished and replaced by a republic and the country assumed its present name.

বঙ্গানুবাদ:

১৬ শতাব্দীতে পর্তুগিজরা মালদ্বীপ দখল করে দিয়েছিল এবং তারা দেশটিকে ১৬ বছর শাসন করেছিল। যদিও দেশটির ১১৫৩ থেকে ১৯০৮ সাল পর্যন্ত ইতিহাস ধরে এটি স্বাধীন ইসলামি রাজ্য হিসেবে শাসিত হয়েছিল। ১৮৮৭ সাল থেকে ১৯৬৫ সাল পর্যন্ত মালদ্বীপ ব্রিটিশদের উপনিবেশ ছিল। পরবর্তীতে ১৯৬৫ সালে ব্রিটিশদের কাছ থেকে স্বাধীনতা লাভ করে সুলতানি শাসন গড়ে তুলে আরো তিন বছর পরিচালিত হয়। ১৯৬৮ সালের ১১ নভেম্বর পূর্ববর্তী নামের পরিবর্তে প্রজাতন্ত্রে রূপ নেয় এবং দেশটির বর্তমান নাম মালদ্বীপ করে।

The Maldives is famous as a tourist destination because of its pleasant weather, heavenly beaches and lagoons, luxurious holiday resorts and the peace-loving





people. The Maldives was ranked as the best country for beautiful beaches and facilities for recreation in 2008.

বঙ্গানুবাদ:

মালদ্বীপ পর্যটন কেন্দ্র হিসেবে তার উপভোগ্যকর আবহাওয়া, বড় সমুদ্রসৈকত, উপহ্রদ, জাঁকজমকপূর্ণ, ছুটির দিন ও শান্তিপ্রিয় লোকজনের জন্য পর্যটন গন্তব্যস্থল হিসেবে বিদ্যাত মালদ্বীপ ২০০৮ সালে তার সমুদ্রসৈকত, বিশ্রাম ও আরাম আয়েশের জন্য দেশ হিসেবে সর্বোচ্চ স্থানে ছিল।

The Maldives is well known for being the lowest country in the world. Unfortunately, this small country with idyllic natural beauty is under threat from rising sea levels due to global warming. Most of the country is just 1.5 meters above sea level with the highest point of 2.3 meters! Many predictions have been made with respect to Maldives being swept away by the rising water level in the Indian Ocean. When the powerful tsunami of 2004 hit the island nation, many of the island's dry parts were flooded by the sea water. The government of the Maldives has begun to purchase land from nearby countries for resettling its people in case the islands go under water! In order to highlight the threats of global warming to its low lying islands, the government of Maldives held a cabinet meeting underwater in 2009. That was the first ever underwater cabinet meeting in the world. The meeting took place about 5 meter underwater, in a blue-green lagoon on a small island. While underwater, the cabinet signed a document calling on all nations to cut their carbon emissions.

বঙ্গানুবাদ:

মালদ্বীপ পৃথিবীর সবচেয়ে নিম্নদেশ হিসেবে পরিচিত। দুভার্গ্যক্রমে এ দেশটি বৈশ্বিক উষ্ণতার কারণে সমুদ্রের পানি বেড়ে যাওয়ার ফলে সৌন্দর্যের লীলাভূমি নিয়ে হুমকির মুখে পড়েছে। সমস্ত দেশটি সমুদ্রপৃষ্ঠ থেকে মাত্র ১.৫ মিটার এবং সর্বোচ্চ ২.৩ মিটার উঁচু। অনেকে ভবিষ্যৎ বাণী করেছেন যে, ভারত মহাসাগরের পানি দ্বারা মালদ্বীপ তলিয়ে যাবে। ২০০৪ সালে যখন শক্তিশালী সুনামি এই উপ দেশটিতে আঘাত হানে তখন এ দ্বীপের অধিকাংশ শুক্ক অঞ্চল





সমুদ্রের পানি দ্বারা প্লাবিত হয়েছিল। মালদ্বীপ সরকার তাদের দেশের জনগণকে পুনরায় স্থায়ীভাবে বসবাসের জন্য অন্যান্য পার্শ্ববর্তী দেশ থেকে এ শুয়ে আরণা কেনা শুরু করেছে, যদি এ দ্বীপ পানির নিচে চলে যায়। মালদ্বীপ সরকার ২০০৯ সালে পানির নিচে একটি মন্ত্রিসভা বসায় বৈশ্বিক উষ্ণতা যে নিম্নভূমির জন্যে হুমকিস্বরূপ তা প্রকাশ করার জন্যে। এটাই পৃথিবীতে একমাত্র মন্ত্রিসভা যা পানির নিচে বসানো হয়েছিল। সভাটি হয়েছিল ৫ মিটার পানির নিচে - উপহাসের ছোট দ্বীপে যখন মন্ত্রিসভা পানির নিচে ছিল তখন তারা একটি দলিলে স্বাক্ষর করেছিল সব কি করে বে । তারা যেন কার্বন নির্গমন বন্ধ করে।

Practice

1. Choose the c	correct answer fro	om the following a	lternatives:-(নি	চর অপশনগুলো
থেকে সঠিক উত্তরটি বে	ছে নাও)			
(a) The tourists	have a great fo	or visiting the Malo	dives. (মালদ্বীপ	পরিদর্শনের জন্য
পরিদর্শকের এক বিশাল	রয়েছে।)			[DB-19]
(i) Devotion	(ii) attraction	(iii) destination	(iv) attentior	า
(b) Which of the	following words b	est describes the w	eather of the <i>N</i>	Maldives?
(নিচের কোন শব্দটি মাল	ন্দ্বীপের <mark>আবহাও</mark> য়া সর্বোত্ত	ত্রমভাবে বর্ণনা করে।)		[DB-19]
(i) unpleasant	(ii) tropical	(iii) warm	(iv) enjoyab	le
(e) The Maldives	is well recognize	d around the world	d for its — (মালদ্বী	পি এর এর জন্য
সারাবিশ্বে সুপরিচিত।)				[DB-19]
(i) smallness as a	country	(ii) multi racial cu	ulture	
(iii) lowest land		(iv) threat for glo	bal warming	
(d) During the t	sunami of 2004, r	many parts of the	country were	(২০০৪ সালের
সুনামির সময় দেশের ত	মনেক অংশ হয়েছি	লো।)		[DB-19]
(i) submerged	(ii) dried	(iii) uprooted	(iv) eroded	
(e) The word 'idy	rllic' in the phrase	'idyllic natural bea	uty' means ('id	lyllic natural
beauty' অনুচ্ছেদে '	idyllic' শব্দটি বলতে বে	াঝায়) —		[DB-19]
(i) Ideal		(ii) very beautifu	I	
(iii) very peacefu	l (iv)	idol shaped		
(f) Global warmii	ng is a to th	e Maldives. (বিশ্ব উষ্ণ	ায়ণ মালদ্বীপের প্রতি	এ ক টি _ ৷)
(i) Threat	(ii) Victim	(iii) dangerous	(iv) warming)





(g) The Maldives is faced with the threat of . (মালদ্বীপ _____ হুমকির সম্মুখীন হয়।)

[DB-19]

- (i) tsunami over and over again
- (ii) serious water pollution
- (iii) disappearing from the map
- (iv) extinction of its aquatic animals

Answer

- (a) (ii) attraction (আকর্ষণ)
- (b) (iv) enjoyable (উপভোগ্য)
- (c) (iii) lowest land (সবচেয়ে নিচু দেশ)
- (d) (i) submerged (প্লাবিত হয়েছিল)
- (e) (iii) very peaceful (খুবই শান্তিপূৰ্ণ)
- (f) (i) threat (হুমকি)
- (g) (iii) disappearing from the map (মানচিত্ৰ থেকে মুছে যাচ্ছে)

Practice

- (C) Ask and answer the question. (প্রশ্ন কর এবং উত্তর দাও)
- 1. What is an atoll? (আটল কী?)

Ans. An atoll is a ring-shaped coral/reef or a string of closely spaced coral islands.

(অ্যাটল হলো আত্মী আকৃতির প্রবাল শৈলশ্রেণি বা কাছাকাছি দূরত্বে অবস্থিত প্রবাল দ্বীপের সারি।)

2. How many countries in the world are smaller than the Maldives in size? (পৃথিবীতে কতগুলো দেশ মালদ্বীপের চেয়ে আকারে ছোট।)

Ans. Seven countries in the world are smaller than the Maldives in size. (পৃথিবীতে সাতটি দেশ মালদীপের চেয়ে ছোট আকারের।)

3. When was Islam introduced in the Maldives? (মালদ্বীপে কখন ইসলাম ধর্ম প্রচলিত হয়েছিল?)

Ans. Islam was introduced in the Maldives in the mid 12th century AD. (মালদ্বীপে ১২ শতাব্দীর মাঝামাঝি সময়ে ইসলাম ধর্ম প্রচলিত হয়েছিল।)





4. What makes the Maldives an ideal place for the tourists? (কী মালদ্বীপকে পর্যটকদের জন্য একটি আদর্শ স্থানে পরিণত করেছে?)

Ans. Its enjoyable weather, heavenly beaches and lagoons, luxurious holiday resorts and the peace loving people make the Maldives an ideal place for the tourists. (এর উপভোগ্য আবহাওয়া, স্বর্গীয় সৈকত এবং উপগ্রহ, অবসর বিনোদনের বিলাসবহুল স্থান আর শান্তিপ্রিয় মানুষ মালদ্বীপকে পর্যটকদের জন্য একটি আদর্শ স্থানে পরিণত করেছে।)

5. What dangers of climate change might affect the Maldives? (জলবায়ু পরিবর্তনের কী কী সমস্যা মালদ্বীপে প্রভাব ফেলতে পারে ?).

Ans. The dangers of climate change, which might affect the Maldives are- the rising of the sea level and floods caused by it which will sweep the islands in the Indian Ocean.

(জলবায়ু পরিবর্তনের যে সমস্যাসমূহ মালদ্বীপে প্রভাব ফেলতে পারে তা হলো - সমুদ্রের পানির স্তর বৃদ্ধি এবং এর দ্বারা সৃষ্ট বন্যা যা দ্বীপগুলোকে ভারত মহাসাগরে ভাসিয়ে নিয়ে যাবে।)

6. Do you support the idea of having a cabinet meeting underwater? What could be the reason for holding such a strange meeting? (পানির নিচে মন্ত্রিসভার বৈঠক বিষয়টিকে কি তুমি সমর্থন করো? এই অদ্ভূত বৈঠক হওয়ার কী কারণ হতে পারে?)

Ans. Yes, I support the idea of having a cabinet meeting under water. The reason that could be holding such a strange meeting is to make people of the world concern about the dangers that may affect the Maldives for global warming.

হ্যাঁ, আমি পানির নিচে এই ধরনের মন্ত্রিসভাকে সমর্থন করি। এই অদ্ভূত সভা হওয়ার কারণ হতে পারে যে, সারা পৃথিবীর মানুষকে বৈশ্বিক উষ্ণতার কারণে মালদ্বীপের বিপদসমূহ সম্পর্কে অবগত করা।)





Lesson 4: India: Unity in Diversity

Basic Discussion

A Read the following text and complete the activities in section C and D.

India is our closest neighbour. It is the largest, among South Asian Countries. In fact, India is the seventh largest country in the world with an area of 3,287,590 square kilometers. India is bounded by the Indian Ocean on the South, the Arabian Sea on the West and the Bay of Bengal on the East. It is bordered by Pakistan to the West, China, Nepal, and Bhutan to the North, and Bangladesh and Myanmar to the East India is the world's second most populous country after China. Its population is around 1.5 billion. New Delhi is the capital of India and about 13 million people live in the city.

বঙ্গানুবাদ:

ভারত আমাদের প্রতিবেশী দেশ দক্ষিণ এশিয়ার দেশগুলোর মধ্যে সবচেয়ে বড়। প্রকৃতপক্ষে ভারত তার ৩২৮, ৫৯০ বর্গ কি. মি. আয়তন নিয়ে পৃথিবীতে সপ্তম স্থানে অবস্থান করছে। ভারতের দক্ষিণে ভারত মহাসাগর, পশ্চিমে আরব মহাসাগর, পূর্বে। বঙ্গোপসাগর। এর পশ্চিমে পাকিস্তান, উত্তর দিকে চীন, নেপাল ও ভুটান, পূর্ব দিকে বাংলাদেশ ও মায়ানমারবেষ্টিত। ভারত চীনের পরেই দ্বিতীয় বৃহত্তম জনবহুল দেশ। এর জনসংখ্যা প্রায় ১.৫ বিলিয়ন। ন্য়াদিল্লী ভারতের রাজধানী। এ শহরে প্রায় ১৩ বিলিয়ন থেকে বাস করে।

India is a land of ancient civilization. The social, economic and cultural diversity of this vast country is the result of invasions by different races in the process of history. Indian history begins with the birth of the Indus Valley Civilization and the coming of the Aryans. During this period, Aryan culture flourished in this part of the world. The fifth century saw the unification of India under Ashoka, and it is in his time that Buddhism spread in many parts of Asia. In the eighth century, Islam came to India for the first time and by the eleventh century it had firmly established itself. In 1206, Qutbuddin Aybeck founded the Delhi Sultanate. This was finally succeeded by the Mughal Empire in 1526, under which India once again achieved a large measure of political unity.





বঙ্গানুবাদ:

ভারত হচ্ছে প্রাচীন সভ্যতার দেশ। এ বিশাল দেশের সামাজিক, অর্থনৈতিক ও সাংস্কৃতিক বৈচিত্র্য এসেছে বিভিন্ন সময় বিভিন্ন জাতির তারমণের দীর্ঘদিনের আঞ্চলিক বিস্তৃতির ফলশ্রুতিতে। ভারতের ইতিহাস শুরু হয় সিন্ধু উপত্যকা সভ্যতা আর্যদের আগমনের সাথে সাথে। এ সময়ে আর্য সংস্কৃতির বিকাশ ঘটেছিল পৃথিবীর এ অংশে। পঞ্চম শতাব্দীতে অশোকের অধীনে ভারত একত্রিতকরণ হয়েছিল এবং এ সময়ই এশিয়ার অনেক জায়গায় বৌদ্ধ মতবাদ ছড়িয়ে পড়েছিল। অষ্টম শতাব্দীতে ইসলাম ধর্ম এসেছিল প্রথমবারের মতো এবং একাদশ শতাব্দীতে এটা খুব দৃঢ়ভাবে প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। এর ফলে ১২০৬ সালে কুতুব উদ্দীন আইবেক কর্তৃক দিল্লীতে মুসলিম সাম্রাজ্য গঠিত হয়। অবশেষে এটি সফল হয়েছিল ১৫২৬ সালে মোঘল সম্রাট দ্বারা যার অধীনে ভারতে আবারো রাজনৈতিক প্রক্য অর্জিত হয়েছিল।

It was in the 17th century that the Europeans came to India. This coincided with the disintegration of the Mughal Empire, paving the way for supremacy of the English, the French, the Dutch and the Portuguese who were vying with each other to gain control of India. The English emerged as the 'victors. In 1774, Warren Hastings was appointed the first Governor General of India by the East India Company. In 1876, Queen Victoria was given the title 'Empress of India' by the British Parliament and India came under the British rule. The British ruled India for nearly two hundred years. This period was marked by India's struggle for independence. Through a series of heroic and patriotic movements to restore freedom, India got its independence in 1947.

বঙ্গানুবাদ:

এটা ছিল ১৭ শতাব্দীর কথা যখন ইউরোপিয়ানরা ভারতে এসেছিল। এটি মোঘল সাম্রাজ্যের বিভক্তির সাথে মিলে গিয়েছিল ও ইংরেজ, ফরাসি, ভাট ও পর্তুগিজদের মধ্যে আধিপত্য বিস্তারের পথকে সুগম করেছিল যারা একে অন্যের সাথে প্রতিযোগিতায় লিপ্ত ছিল ভারতের শাসন ক্ষমতা পাওয়ার জন্য। ক্ষমতার দৌড়ে ইংরেজরা জয়ী হয়েছিল। ১৭৭৪ সালে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি ওয়ারেন হেস্টিংকে ভারতের প্রথম গভর্নর নিয়োগ দিয়েছিল। ১৮৭৬ সালে ব্রিটিশ পার্লামেন্ট, রাণী ভিক্টোরিয়াকে ভারতের রাণী উপাধি দিয়েছিল এবং ভারত সম্পূর্ণভাবে ব্রিটিশদের অধীনে এসেছিল। ইংরেজরা ভারতকে প্রায় ২০০ বছর শাসন করেছিল। এ সময়কালটি ভারতের স্বাধীনতা সীমানকাল হিসেবে পরিচিত। অনেক বীরোচিত দেশপ্রেমিকের সংগ্রামের মধ্য দিয়ে ভারত ১৯৪৭ সালে স্বাধীনতা অর্জন করেছিল।





The culture of India is one of the oldest and the most unique in the world. There is amazing cultural diversity throughout the country. The South, North, and Northeast have their own distinct cultures and almost every state has carved out its own cultural distinction. There is hardly any culture in the world that is as varied and unique as India. There are 17 major languages and 844 dialects used by the people of India.

বঙ্গানুবাদ:

ভারতের সংস্কৃতি পৃথিবীতে সবচেয়ে প্রাচীন ও অদ্বিতীয় সংস্কৃতির অন্যতম। সমস্ত দেশ জুড়ে বিশ্বয়কর সাংস্কৃতিক বহুমুখিতা রয়েছে। দক্ষিণ-উত্তর ও দক্ষিণ-পূর্বে দিকে তার নিজস্ব সংস্কৃতি রয়েছে। প্রায় প্রতিটি রাজ্যে তাদের নিজস্ব সংস্কৃতি রয়েছে। পৃথিবীতে এমন দেশ হুবই কম আছে যাদের সংস্কৃতি ভারতের মতো বিচিত্র ও অদ্বিতীয়। ভারতের লোকেরা ১৭টি প্রধান ও ৮৪৪টি উপভাষা ব্যবহার করে থাকে।

India is a tourists' delight. The Taj Mahal, Fatehpur Sikri, the Qutb Minar and the Red Fort are a few of the many wonders which attract people from all over the world. Kashmir has been described as a paradise on earth. The country of mountains, valleys, deserts, rivers and lakes offer the richness of a mini world within a single country. The Nilgiri mountains, hill stations like Ooty and Darjeeling and the temples of South India, Ajanta and Ellora caves are the places one can explore in India.

বঙ্গানুবাদ:

ভারত হচ্ছে পর্যটকদের চরম আনন্দদায়ক স্থান। ভারতের অনেকগুলো আশ্চর্যের মধ্যে তাজমহল, ফতেহপুর সিকরি, কুতুব মিনার এবং লালকেল্লা মাত্র কয়েকটি যেগুলো পৃথিবীর সর্বত্র থেকে পর্যটকদেরকে আকর্ষণ করে থাকে। কাশ্মিরকে বর্ণনা করা হয় ভূস্বর্গ হিসেবে।পর্বত, উপত্যকা, মরুভূমি, নদী, হ্রদের দেশ- একটিমাত্র দেশের ভিতরে ছোট পৃথিবীর সকল তাৎপর্যই যেন প্রদান করে থাকে। নীলগিরি পর্বতমালা, ওটা ও দার্জিলিংয়ের মতো পাহাড়ী স্টেশন এবং দক্ষিণ ভারতের মন্দিরসমূহ, অজন্তা এবং ইলোরা গুহা এমন সব জায়গা যা যে কেউ ভারতে খুঁজে বের করতে পারে।





Practice

(g) India is rich in	(ভাত	_ সমৃদ্ধ।)	
(i) cultural diversit	У	(ii) cultural discrim	ination
(iii) cultural depth		(iv) cultural assaul	t
(h) Islam got its st	rong hold on India	(ইসলাম	ভারতের উপর এর দৃঢ় নিয়ন্ত্রণ
লাভ করে।)			
(i) in the eleventh	century	(ii) in the twelfth c	entury
(iii) in the modern	period (iv) in	the Stone Age	
(i) Ashoka played	a vital role in	(অশোক	অপরিহার্য ভূমিকা পালন করে।)
(i) spreading Bud	ddhism	(ii) expanding Hin	duism
(iii) controlling Bud	ddhism	(iv) manipulating	Buddhism.
(j) India is bound	led by the Indian	Ocean (ভা	রত ভারত মহাসাগর দ্বারা
বেষ্টিত।)			
(i) on the North	(ii) on the East	(iii) on the South	(iv) on the West
(k) To the East bo	undary of India, the	ere are (ভারে	তর পূর্ব সীমানায় রয়েছে)
(i) Bhutan and My	vanmar (ii) M	yanmar and Bangl	adesh
(iii) China and Ne	pal	(iv) Bangladesh a	nd Pakistan
(I) Indian history b	egins with (ভ	ারতীয় ইতিহাসের সূচনা হ	য়সাথে।)
(i) the Ancient Civ	vilization	(ii) the Indus Valle	y Civilization
(iii) the Aryan Vall	ey Civilization	(iv) the Indian Val	ley Civilization
Answer			
(g) (i) cultural dive	ersity; (সাংস্কৃতিক বৈচিত্র্য	5)	
(h) (i) in the eleve	enth century; (একাদ *	ণ শতাব্দীতে)	
(i) (i) spreading Bu	uddhism: (বৌদ্ধ ধর্ম প্রয	নারে)	
(j) (iii) on the Sout	h; (দক্ষিণে)		
(k) (ii) Myanmar c	nd Bangladesh; (ম	ায়ানমার ও বাংলাদেশ)	
(I) (ii) the Indus Vo	alley Civilization; (সি	ন্ধু উপত্যকা সভ্যতা)	







2. Answer the following questions. (নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

- (a) What happened during the lifetime of Ashoka? (অশোকের জীবদ্দশায় কী ঘটেছিল?)
- (b) From your reading of paragraph 2, elucidate the fact under which India once again achieved a firm base of political unity. (তোমার ২য় অনুচ্ছেদের পাঠ থেকে ভারতের পুনরায় রাজনৈতিক ঐক্যের এক দৃঢ় ভিত্তি অর্জনের ঘটনাটি বিশ্লেষণ কর।)
- (c) Do you support the attitude, "India is a land of ancient civilization." Why/Why not? Explain in 2/3 sentences in your own language. (তুমি কি ধারণাটি সমর্থন কর, "ভারত প্রাচীন সভ্যতার দেশ?" কেন/কেন নয়? নিজের ভাষায় ২/৩ বাক্যের মধ্যে ব্যাখ্যা করে।)
- (d) Which country is the closest neighbour of Bangladesh? Write in short its position in the world. (বাংলাদেশের নিকটতম প্রতিবেশী কোন দেশ? বিশ্বে এর অবস্থান সংক্ষেপে লিখ।)
- (e) How did Islam flourish in India? (ভারতে ইসলাম কিভাবে বিকশিত হয়েছিল?)

Answer

- (a) India was unified under Ashoka in the fifth century, and it is in his time that Buddhism spread in India as well as in many parts of Asia.
- (b) Islam firmly established itself in India by the eleventh century. Qutbuddin Aybek formed the Delhi Sultanate in 1206. This was finally succeeded by the Mughal Empire, under which India once again achieved a firm base of political unity.
- (c) Yes, I. support the attitude. Indian history begins with the ancient Indus Valley Civilization and the coming of the Aryans. Since then, India was enriched with social, economic and cultural diversities due to invasions by different races again and again.
- (d) India is the closest neighbor of Bangladesh. It is the largest among South Asian countries. In fact, India is the seventh largest country in the world with an area of 32,87,590 square kilometers.
- (e) Islam came to India in the eighth century for the first time and by the eleventh century it firmly established itself. It led to the formation of the Delhi Sultanate in 1206 by Qutbuddin Aybek.





Lesson 5: Bhutan The Land of Happiness

Basic Discussion

A) Read the following text and answer the questions.

Bhutan is called the Jewel of the Eastern Himalayas. This small, landlocked country is located along the southern slopes of the Himalayan range, bounded by Tibet in the North and India from the other sides. The official name of Bhutan is Druk-yul which means 'land of the thunder dragon'. It earned this name because of the fierce storms that often roll in from the Himalayas. The country has an area of 38,394 sq km and a population of 716,896. Since it is cut off from 60 percent of the country must remain under forest cover at all times. Efforts the rest of the world by the Great Himalayas, a unique culture and tradition based on gentle Buddhist beliefs have evolved there over time.

বঙ্গানুবাদ:

ভুটানকে পূর্ব হিমালয়ের রত্ন বলা হয়। এ ছোট ভূ-বেষ্টিত দেশটি হিমালয়ের দক্ষিণ অঞ্চলের চালুতে অবস্থিত। উত্তরে জিত এবং অন্যান্য দিক ভারত দ্বারা বেষ্টিত। ভুটানের দাপ্তরিক নাম হলো 'ট্রাক ইয়ুল' যার অর্থ ''বন্ধ উদ্রেককারী তুমি' এ নামটি বিব্রত হওয়ার কারণ প্রায়ই হিমালয়ের ঝড় এ অঞ্চলে গড়িয়ে পড়ে। এ দেশটির আয়তন ৩৮,৩৯৪ বর্গ কি.মি. এবং জনসংখ্যার ৭১৬,৮৯৬ জন। যেহেতু এটি বৃহৎ হিমালয় দ্বারা পৃথিবীর অংশ থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েছে সময়ের পরিক্রমার পাত বৌদ্ধদের বিশ্বাসভিত্তিক একটি অদ্বিতীয় সংস্কৃতি ও ঐতিহ্য এখানে গড়ে উঠেছে।

Bhutanese men wear Gho length robe and women wear - Kira-a sheet like cloth piece. Bhutanese houses are built from mud and stone, with wooden shingle roof. The Bhutanese never use iron nails in their buildings. Usually, the Bhutanese build each other's houses by exchanging labour within the community. Different Festivals are celebrated all year round in Bhutan. Colorful masks are used in the festivals which reflect the rich Bhutanese culture. Dances are performed by the B Buddhist monks to protect the valleys and ward off evil





spirits. The main religious festival is called Tshechus. The teachings of Lord Buddha are enacted through mask dances for three to five days in the courtyard of the monasteries. People attend these events in their best clothes, carrying picnic baskets. Another major festival is called Losar. It is celebrated on Lunar New Year. People cook special dishes and wear new clothes. It is a time for family get-together. Men play archery or darts while women sing and dance. Pure mountain air, crystal blue skies and pristine vegetation cover have made this small country an ideal destination for the environment lovers. The ecosystem of this small nation supports the existence of rich flora and fauna which are protected by strict laws. Anyone found guilty of killing even a blacknecked crane could be sentenced to life in prison.

বঙ্গানুবাদ:

টোনের পুরুষণণ ''ঘো'' নামের এক ধরনের পোশাক পরিধান করে যা হাঁটু পর্যন্ত লম্বা, মহিলারা ''করা'' নামক এক ধরনের পোশাক পরিধান করে যা একটি পৃথক খণ্ড কাপড়ের মতো। ভুটানের বাড়িগুলো কাদা ও পাথরের তৈরি যার স্থান হলো কাঠের। ভুটানের লোকেরা বাড়ি তৈরিতে পেরেক ব্যবহার করে না। সাধারণত তারা পরস্পর সম্প্রদায়ের মধ্যে বাড়ি তৈরি করতে একে অপরের সাথে স্বেচ্ছাশ্রম বিনিময় করে। সারাবছর ভুটানে বিভিন্ন উৎসব উদযাপন করা হয়ে থাকে। উৎসবগুলোতে রং-বেরঙের মুখোশ ব্যবহার করা হয় যা সমৃদ্ধ ভুটানিজ সংস্কৃতির প্রতিফলন ঘটায়। উপত্যকাসমূহকে রক্ষা করে খারাপ দৃষ্টি থেকে দূরে রাখার জন্যে বৌদ্ধ সন্যাসী কর্তৃক নৃত্য পরিবেশন করা হয়। তাদের প্রধান ধর্মীয় উৎসবের নাম সিহাস। লর্ড বৌদ্ধের শিক্ষায় আশ্রমে তিন থেকে গাঁচ দিনব্যাপী মুখোপ নৃত্য মধ্বায়িত হয়। মানুষ এ উৎসবে তাদের সর্বোত্তম কাপড় পরিধান করে বনভোজনের ঝুড়ি সঙ্গে নিয়ে যোগদান করে। তাদের আরও একটি প্রধান উৎসব হলো লোসার। এটি নতুন চন্দ্র বছর উদযাপন করে থাকে। লোকেরা নতুন কাপড় পরিধান করে একত্রিত হওয়ার সময়। মেয়েরা যখন নাচ-গান করে তখন পুরুষমেরা ধনুক খেলায় মন্ত থাকে। সতেজ পার্বত্য বাতাস, স্বচ্ছ নীল আকাশ, তাজা উদ্ভিদ ছোট দেশটিকে প্রকৃতি প্রেমীদের জন্য আদর্শ গন্তব্যস্থল করে রেখেছে। কঠোর আইন দ্বারা এ ছোট জাতি তাদের জীব-বৈচিত্র্যের অন্তিত্বকে সমর্থন করে তাদের উদ্ভিদ ও প্রাণিকূলকে রক্ষার ব্যবস্থা করেছে। এমনকি একটি কালো গলা বিশিষ্ট সারস হত্যার অপরাধ পাওয়া গেলে তাকে যাবজীবন কারাদণ্ড দেয়া হবে।





The government of Bhutan has taken a number of steps to protect its biodiversity. Bhutan is the first country in the world with specific constitutional obligations on its people to protect the environment. According to the constitution, at least are also taken to protect the nation against the intrusion of foreign cultures and values. The first foreign tourists were allowed into Bhutan in 1974. Now, tourism is encouraged but is controlled and limited to about 6,000 can visitors a year. Bhutan is one of the last countries in the world to introduce television and the Internet to its people. The government lifted a ban on TV and the Internet only in 1999. The Bhutanese government has made it mandatory for all Bhutanese to wear only their national dress in public.

বঙ্গানুবাদ:

ভুটান সরকার পরিবেশ রক্ষার জন্য অনেকগুলো বহুমাত্রিক পদক্ষেপ নিয়েছে। ভুটান সারা পৃথিবীর মধ্যে প্রথম একমাত্র দেশ যা বিশেষভাবে সংবিধানে এর জনগণকে পরিবেশ রক্ষা করতে বাধ্যতামূলক করেছে। সংবিধান অনুযায়ী সবসময় দেশে কমপক্ষে ৬০ ভাগ বনভূমি দ্বারা আবৃত থাকতে হবে। তারা তাদের জাতির মধ্যে বহির্বিশ্বের সংস্কৃতি ও মূল্যবোধের অনুপ্রবেশ প্রতিরোধে পদক্ষেপ নিয়েছে। ভুটানে ১৯৭৪ সালে প্রথম বিদেশি পর্যটক ঢুকতে দেওয়া হয়। বর্তমানে পর্যটন শিল্পকে উৎসাহিত করা হয়, কিন্তু প্রতিবছর ৬,০০০ জন পর্যটকের মধ্যে সীমিত রাখা হয়। জনগণকে টেলিভিশন ও ইন্টারনেটের সাথে পরিচিত করে তুলতে ভূটান পৃথিবীর সর্বশেষ- দেশের একটি। সরকার মাত্র ১৯৯৯ সালে টিভি ও ইন্টারনেটের উপর নিষেধাজ্ঞা তুলে নেয়। ভূটানের সরকার জনগণকে তাদের জাতীয় পোশাক পরিধান করার অধ্যাদেশ জারি করে।

Finally, the most interesting fact about Bhutan is that they are the only country that measures success in Gross National Happiness rather than Gross National Product! In 2006, Business Week rated Bhutan as the happiest country in Asia and the eighth happiest country in the world.

বঙ্গানুবাদ:

অবশেষে, ভুটান সম্পর্কে খুব মজার ঘটনা হলো তারা এমন একটি দেশ যারা প্রতি বছর জাতীয় আয়ের চেয়ে জাতীয় সুখের পরিমাপ হিসেব করে তাদের সফলতার পরিমাণ নির্ণয় করে থাকে। ২০০৬ সালে "বিজনেস উইক" জরিপ অনুসারে ভূটান এশিয়ার মধ্যে সবচেয়ে সুখী এবং পৃথিবীর মধ্যে ৮ম সুখী দেশ হিসেবে তালিকাভুক্ত হয়েছে।





Practice

Choose the corre	ct answer from the	e following alterna	tives. (নিচের অপশনগুলো থেকে
সঠিক উত্তরটি বেছে নাও।	1)		
(a) The adjective	Lunar' has somethi	ng to do with the _	(এর সাথে 'Lunar'
বিশেষণটির করে কিন্তু আ	হৈছ।)		
(i) river	(ii) moon	(iii) air	(iv) space
(c) The festival in	which the Bhuta	nese wear new cl	othes and cook special
dishes is called _	(যে উৎসবে ভুটার্ন	াীরা নতুন কাপড়-চোপড় প	রে এবং বি শে ষ খাবার রান্না করে,
তাকে বলা হয়)			
(i) Tcheshus	(ii) Tshechus	(iii) Lasor	(iv) Losar
(d) What gives the	e readers the idea	that Bhutan is a lo	ind in the remote region
on Earth? (কি পাঠক	দেরকে ধারণা দেয় যে, ভুট	ান হলো পৃথিবীর দূরবর্তী অ	ঞ্চলের একটি জায়গা?)
(i) Bhutan is a cou	intry in Asia		
(ii) Bhutan is near	Tibet.		
(iii) Bhutan is a lan	dlocked country		
(iv) Bhutan is on th	ne southern slopes	of Eastern Himalay	as
(e) The thing that	goes on all throu	ghout each year i	n Bhutan is (প্ৰতি
বছরব্যাপী ভুটানে যে বিষয়	য়টি চলতে থাকে তা হল)	
(i) Cultivation		(ii) festivals	
(iii) construction o	f houses	(iv) deforestation	

Answer

- a) (ii) moon (চাঁদ)
- (c) (iv) Losar (লোসার)
- (d) (iv) Bhutan is on the southern slopes of Eastern Himalayas (ভুটান পূর্ব হিমালয়ের দক্ষিণ ঢালের উপর অবস্থিত)
- (e) (ii) festivals (উৎসব)

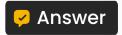






2. Answer the following questions. (নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

- (a) Describe the condition of tourism in Bhutan. (ভুটানে পর্যটনের শর্তটি বর্ণনা কর ।)
- (b) From your reading of the passage, write down the laws of Bhutan to preserve the ecosystem of the land. (তোমার পাঠ্যের/উদ্ধৃতাংশের পঠন থেকে ভূমির বাস্তসংস্থান সংরক্ষণের জন্য ভুটানের আইনটি লেখ।)
- (c) Do you support the attitude "The government lifted a ban on TV and the Internet only in 1999?" Why/why not? Explain in 2/3 sentences. ("সরকার ১৯৯৯ সালে টিভি এবং ইন্টারনেটের উপর নিষেধাজ্ঞা তুলে নিয়েছেন" তুমি কি দৃষ্টিভঙ্গিটি সমর্থন করা কেন/কেন নয়? ২/৩টি বাক্যে ব্যাখ্যা কর।)
- (d) How were the Bhutanese kept isolated from the rest of the world till 1999 (কীভাবে ভুটানিদেরকে ১৯৯৯ সাল পর্যন্ত পৃথিবীর অবশিষ্টাংশ থেকে বিচ্ছিন্ন রাখা হয়েছিল?)
- (e) What is your evaluation about Bhutan being the eighth happiest country and not the happiest one? (ভুটান অষ্টম সবচেয়ে সুখী দেশ হওয়া এবং সবচেয়ে সুখী দেশ না হওয়া সম্পর্কে তোমার মূল্যায়ন কী?)



2. Answer to Questions:

(a) There was no tourism in Bhutan before 1974. Now, the ban is lifted. But in order to keep foreign cultures and values away, the number of visitors is restricted to 6,000 per year only.